

ufesa

PP X-Treme Infrared

Plancha de pelo



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

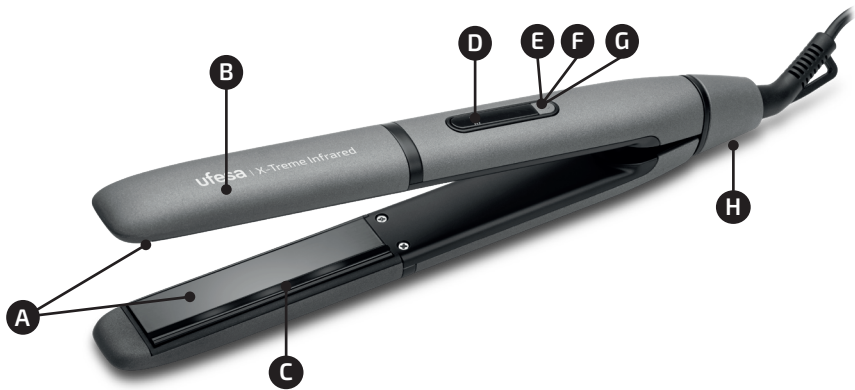
FR mode d'emploi

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA, ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DESCRIPCIÓN

- A. Placas de cerámica
- B. Cuerpo
- C. Sensor infrarrojo
- D. Pantalla digital
- E. Botón de encendido/apagado
- F. Botón de control de temperatura
- G. Bloqueo de temperatura
- H. Cierre de placa
- I. Bolsa resistente al calor

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato.

Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión. Si el cable está dañado, debe ser substituido por el fabricante, su servicio de posventa o por personas cualificadas para evitar cualquier peligro.

ADVERTENCIA: No utilice este dispositivo cerca de

bañeras, duchas, lavabos u otros depósitos que contengan agua.



Este símbolo indica que el aparato no debe utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros depósitos que contengan agua.

Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial. Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del producto. No utilice el aparato con el pelo mojado. No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la red de suministro eléctrico con las manos y/o los pies mojados. No utilice ningún otro accesorio que no sea el suministrado por el fabricante o proveedor. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso.

No tire del cable de alimentación para desenchufarlo. Actúe de acuerdo con la sección de conservación y limpieza del presente manual para la limpieza. No utilice el producto en animales. Utilice siempre la plancha por el cuerpo (B) durante el uso de la misma.

Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato. Cualquier uso incorrecto o manipulación inadecuada del producto anulará la garantía. Solamente un centro de servicios de asistencia técnica autorizado puede llevar a cabo las reparaciones de este producto. Conecte el aparato a una fuente de alimentación con una impedancia máxima de 0,5 ohmios.

B&B Trends S.L. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Conecte el enchufe a una toma compatible. El aparato permanecerá en «modo de espera» con la pantalla digital (D) apagada y sin emitir calor.

2. Pulse el botón de encendido/apagado (E) para encender el aparato. La temperatura de funcionamiento por defecto es 150 °C, y el LED «150» se iluminará. El aparato empezará a calentarse inmediatamente.

3. Hay disponibles cinco opciones de temperatura (150/170/190/210/230 °C) Pulse el botón de control de temperatura (F) repetidamente para establecer la temperatura deseada. La luz LED parpadeará antes de que se alcance la temperatura seleccionada y quedará encendida de forma permanente cuando la temperatura se haya alcanzado.

4. Para bloquear la temperatura mientras se usa el aparato, pulse dos veces el botón de bloqueo de temperatura (G), el led «LOCK» (bloqueo) se iluminará inmediatamente y el bo-

tón se desactivará. Para desbloquear la temperatura, vuelva a pulsar dos veces el botón (G). El led «LOCK» se apagará y el botón se activará.

5. Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (E) durante 3 segundos hasta que la luz LED se apague.

6. Después de usarlo, apague el aparato y desenchúfelo. Deje que el aparato se enfríe por completo y guárdelo.

Importante:

- El aparato tiene una función de apagado después de una hora de inactividad. El aparato se enciende de nuevo cuando vuelve a pulsar el botón de encendido/apagado (E).

La función de protección contra cortocircuitos apagará automáticamente las placas de calentamiento. Todos los LED parpadearán para indicar una señal de alarma. En ese caso, desenchufe el aparato de la fuente de alimentación y deje que se enfríe por completo.

CÓMO PEINAR SU CABELLO

Este aparato contiene un sensor infrarrojo (C) que actúa directamente en el interior del cabello para ayudar a regular la humedad natural del cabello y protegerlo contra el daño y el encrespamiento, aportándole un brillo y una suavidad extra.

Paso a paso para alisar el cabello:

1. Separe su cabello en capas pequeñas.
2. Coloque la sección de la raíz del cabello debajo de las placas.
3. Sujete la sección del cabello y deslice el aparato hacia abajo lentamente.
4. Repita las acciones anteriores para obtener el peinado deseado.

Paso a paso para ondular o rizar el cabello:

1. Separe su cabello en capas pequeñas.
2. Coloque la sección de la raíz del cabello debajo de las placas.
3. Sujete la sección del cabello, gire el aparato y espere unos segundos, luego baje el aparato lentamente.
4. Repita las acciones anteriores para obtener el peinado deseado.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desenchufe el producto cuando no vaya a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado para alargar su vida útil. Deje que el dispositivo se enfríe antes de guardarlo. Asegúrese de que el dispositivo esté desenchufado antes de limpiarlo. El aparato solo se puede limpiar con la ayuda de un paño húmedo, y nunca se deben utilizar productos químicos.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Diríjase al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano. Esperamos que esté satisfecho/a con este producto.

PORTUGUÊS

GOSTARÍAMOS DE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA, ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDEAS NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

- A. Placas de cerâmica
- B. Estrutura
- C. Sensor infravermelho
- D. Ecrã digital
- E. Botão On/Off (Ligar/Desligar)
- F. Botão de controlo da temperatura
- G. Bloqueio de temperatura
- H. Fecho da placa
- I. Estojo de beleza resistente ao calor

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão. Se o cabo estiver danificado, este tem de ser substituído pelo fabricante, serviço pós-venda ou pessoas qualificadas para evitar perigos.

AVISO: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros reservatórios

que contenham água.



Este símbolo indica que o aparelho não deve ser utilizado perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros reservatórios de água.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, em qualquer circunstância. Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. Não utilize o aparelho em cabelos húmidos. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados. Não utilize quaisquer acessórios para além dos fornecidos. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não puxe o cabo de ligação para o desligar.

Para limpar, proceda de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual. Não utilize o produto em animais. Manuseie o alisador sempre à volta da estrutura (B) durante a sua utilização. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca. A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. As reparações do produto só podem ser levadas a cabo num centro de serviço de assistência técnica oficial. Ligue o dispositivo a uma tomada elétrica com uma impedância máxima de 0,5 Ohm.

A **B&B Trends S.L.** declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Ligue a ficha de alimentação a uma tomada compatível. O aparelho deve permanecer em modo de espera com o ecrã digital (D) desligado e sem emissão de calor.
2. Prima o botão "On/Off" (Ligar/Desligar) (E) para ligar o aparelho. A temperatura operacional predefinida é de 150 °C e o LED "150" acende-se. O aparelho começa a aquecer imediatamente.
3. Estão disponíveis cinco opções de temperatura (150/170/190/210/230 °C). Prima o botão de controlo de temperatura (F) repetidamente para definir a temperatura pretendida. A luz LED pisca antes de a temperatura selecionada ser alcançada e torna-se uma luz sólida após a temperatura ser alcançada.
4. Para bloquear a temperatura durante a utilização do aparelho, clique duas vezes no

botão de bloqueio da temperatura (G), o LED "LOCK" acende-se imediatamente e o botão é desativado. Para desbloquear a temperatura, clique novamente duas vezes no botão (G). O LED "LOCK" desliga-se e o botão é ativado.

5. Para desligar o aparelho, prima o botão "On/Off" (Ligar/Desligar) durante 3 segundos até o LED se desligar.

6. Após a utilização, desligue o aparelho e desligue-o da corrente elétrica. Deixe o aparelho arrefecer completamente e, em seguida, guarde-o.

Importante:

O aparelho tem uma função de desligamento após uma hora de inatividade. O aparelho volta a ligar-se assim que premir o botão "On/Off" (Ligar/Desligar) (E) novamente.

Uma função de proteção contra curto-circuito (SCP) desligará automaticamente as placas de aquecimento. Todos os LED piscarão, indicando um sinal de alarme. Neste caso, desligue o aparelho da alimentação elétrica e deixe-o arrefecer completamente.

COMO PENTEAR O SEU CABELO

Este dispositivo contém um sensor infravermelho (C) que atua diretamente no interior do cabelo para ajudar a regular a humidade natural do cabelo e a protegê-lo contra danos ou frizz, deixando-o ainda mais brilhante e macio

Passo a passo para alisar o seu cabelo:

1. Separe o seu cabelo em pequenas camadas.
2. Coloque a mecha da raiz do cabelo sob as placas.
3. Prenda a mecha de cabelo e puxe o aparelho lentamente para baixo.
4. Repita os passos anteriores até obter o penteado desejado.

Passo a passo para ondular ou encaracolar o seu cabelo:

1. Separe o seu cabelo em pequenas camadas.
2. Coloque a mecha da raiz do cabelo sob as placas.
3. Prenda a mecha de cabelo, rode o aparelho e aguarde alguns segundos e, em seguida, puxe o aparelho lentamente para baixo.
4. Repita os passos anteriores até obter o penteado desejado.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue o produto para prolongar a vida útil do mesmo quando não o pretender utilizar por longos períodos de tempo. Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar. Certifique-se de que o aparelho está desligado da corrente antes de o limpar. Este aparelho só pode ser limpo com um pano húmido e nunca podem ser utilizados produtos químicos para o efeito.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), que determina a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos mais próximo da sua residência. Esperamos que fique satisfeito com este produto.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

- A. Ceramic plates
- B. Body
- C. Infrared sensor
- D. Digital screen
- E. On/off button
- F. Temperature control button
- G. Temperature lock
- H. Plate close
- I. Heat resistant beauty bag

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or by qualified persons to prevent any hazards.

WARNING: Do not use this device near bathtubs, showers, sinks or other tanks that contain water.



This symbol means that the device should not be used near bathtubs showers, sinks or other water containers.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. Do not use the device on wet hair. Do not use the device or connect and disconnect to the supply mains with the hands and/or feet wet. Do not use any accessories other than those supplied. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not pull on the connection cord in order to unplug it. Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning. Do not use the product on animals. Always handle the straightener around the body (B) during use of the same. handle Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorized technical support service center may carry out repairs on this product. Connect the device to a mains supply with a 0,5 Ohm maximum impedance.

B&B Trends, S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Plug the mains plug into a compatible socket. The appliance shall remain in "stand by" with the digital screen (D) off and without heat emission.
2. Press the on/off button (E) to switch the appliance on. The default operating temperature is set to 150°C, and the '150' LED will light up. The appliance will start to heat up immediately.
3. Five temperature options (150/170/190/210/230°C) are available. Press the temperature control button (F) repeatedly to set the desired temperature. The LED light flashes before the selected temperature is reached and turns it to a solid light after the temperature is reached.
4. To lock the temperature while operating the appliance, double click the temperature lock button (G), the 'LOCK' LED lights up immediately and the button is deactivated. To unlock the temperature, double click the button (G) again. The 'LOCK' LED lights off, and the button is activated.
5. To switch off the appliance, long press the on/off button (E) for 3 seconds until the LED light off.
6. After use, switch off the appliance and unplug it. Allow the appliance to cool completely, then store it away.

Important:

- The appliance has a power-off function after being idle for an hour. The appliance turns back on once you press on/off button (E) again. A short circuit protection (SCP) function will automatically switch the heating plates off. All the LEDs will flash, indicating an alarm signal. In this case, unplug the appliance from the power supply, then let it cool down completely.

HOW TO STYLE YOUR HAIR

This device contains an infrared sensor (C) that act directly inside the hair to help to regulate hair's natural humidity and protects it against getting damaged or frizzy, giving it extra shine and softness.

Step by step for hair straightening:

1. Separate your hair into small layers.
2. Place hair's root section under the plates.
3. Clamp hair's section and gently pull down the appliance slowly.
4. Repeat above operations to get desired hair styling.

Step by step for hair wavy or curly:

1. Separate your hair into small layers.
2. Place hair's root section under the plates.
3. Clamp hair's section, twist the appliance and wait for a few seconds, then gently pull down the appliance slowly.
4. Repeat above operations to get desired hair styling.

MAINTENANCE AND CLEANING

Unplug the product when you do not intend to use it for an extended period of time to prolong its shelf-life. Allow the device to cool down prior to storage. Ensure that the device is unplugged prior to cleaning it. This device may only be cleaned with a damp cloth, and chemical products must never be used for the same.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/ EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home. We hope that you will be satisfied with this product.

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA, NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APORTE SATISFACTION ET QUE VOUS AYEZ PLAISIR À L'UTILISER.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES D'UTILISATION AVANT DE COMMENCER À UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

- A. Plaques en céramique
- B. Bloc-moteur
- C. Capteur infrarouge
- D. Écran numérique
- E. Interrupteur marche/arrêt
- F. Bouton de contrôle de la température
- G. Verrouillage de température
- H. Fermeture de la plaque
- I. Sac de beauté thermorésistant

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou autres réservoirs contenant de l'eau.



Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres réservoirs contenant de l'eau.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux mouillés.

N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains et/ou les pieds mouillés. Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.

Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit pendant son utilisation.

Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher. Pour le nettoyage, procédez conformément à la section conservation et nettoyage de ce manuel. N'utilisez pas le produit sur les animaux.

Tenez toujours le lisseur autour de la partie principale (B) lors de son utilisation.

En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service d'assistance technique officiel.

Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique agréé du service d'assistance officielle de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Pour faire réparer votre appareil, contactez toujours le service technique agréé.

Brancher l'appareil à une alimentation secteur d'une impédance maximale de 0,5 Ohm.

B&B Trends, S.L. décline toute responsabilité pour les dommages pouvant survenir aux personnes, animaux ou objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

1. Branchez la prise secteur dans une prise compatible. L'appareil doit rester en « veille » avec l'écran digital (D) éteint et sans émission de chaleur.

2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (E) pour allumer l'appareil. La température par défaut est fixée à 150°C et le voyant « 150 » s'allume. L'appareil se met à chauffer immédiatement.
3. Cinq températures (150/170/190/210/230°C) sont disponibles. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de contrôle de la température (F) afin d'obtenir la température souhaitée. Avant d'atteindre la température sélectionnée, le voyant LED clignote, et dès que la température souhaitée est atteinte, il reste allumé en continu.
4. Afin de verrouiller la température pendant le fonctionnement de l'appareil, double-cliquez sur le bouton de verrouillage de la température (G). Le voyant « LOCK » s'allumera immédiatement et le bouton sera verrouillé. Pour déverrouiller la température, double-cliquez à nouveau sur le bouton (G). Le voyant « LOCK » s'éteindra et le bouton sera déverrouillé.
5. Pour éteindre l'appareil, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt (E) pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.
6. Après utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le. Laissez l'appareil refroidir complètement, puis rangez-le.

Important :

- L'appareil dispose d'une fonction de mise hors tension après une heure d'inactivité. L'appareil se remet en marche dès que vous appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt (E).

Une fonction de protection contre les courts-circuits (PCC) éteint automatiquement les plaques chauffantes. Tous les voyants se mettent à clignoter, indiquant un signal d'alarme. Dans ce cas, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.

COMMENT SE COIFFER

Cet appareil est équipé d'un capteur infrarouge (C) qui agit directement à l'intérieur des cheveux afin de réguler leur hydratation naturelle, les protéger des dommages et des frittis, tout en leur apportant une brillance et une douceur supplémentaires.

Pas à pas pour le lissage des cheveux :

1. Séparez vos cheveux en petites mèches.
2. Placez la racine des cheveux sous les plaques.
3. Fixez la mèche de cheveux et tirez doucement l'appareil vers le bas.
4. Répétez les opérations ci-dessus afin d'obtenir la coiffure souhaitée.

Pas à pas pour onduler ou boucler les cheveux :

1. Séparez vos cheveux en petites mèches.
2. Placez la racine des cheveux sous les plaques.
3. Fixez la mèche de cheveux, tordez l'appareil et attendez quelques secondes, puis tirez doucement l'appareil vers le bas.
4. Répétez les opérations ci-dessus afin d'obtenir la coiffure souhaitée.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez le produit lorsque vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée afin de prolonger sa durée de vie. Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger. Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de le nettoyer. Cet appareil ne peut être nettoyé qu'avec un chiffon humide, et les produits chimiques ne doivent jamais être utilisés.

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Cet produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE portant sur les appareils électriques et électroniques, connus sous le nom de DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), directive qui fournit le cadre juridique en vigueur au sein de l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets des appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas cet appareil à la poubelle, mais apportez-le au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile. Nous espérons que cet appareil vous apportera satisfaction.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier

VOGLIAMO RINGRAZIARVI PER AVER SCELTO UFESA, DESIDERIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARE IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

- A. Piastre di ceramica
- B. Corpo
- C. Sensore a infrarossi
- D. Schermo digitale
- E. Pulsante "On/Off"
- F. Pulsante di controllo della temperatura
- G. Pulsante di blocco della temperatura
- H. Chiusura della piastra
- I. Beauty case resistente al calore

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenza, a condizione che vengano fornite loro adeguata supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro, e che abbiano compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. Se il cavo è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale qualificato per evitare qualsiasi rischio.

AVVERTENZA: Non utilizzare il dispositivo vicino a

vasche da bagno, docce, lavandini o altri tipi di recipienti contenenti acqua.



Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere utilizzato vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

Il dispositivo è progettato per un utilizzo a un'altitudine massima di 2000 m sul livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

L'apparecchio è progettato per l'utilizzo domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali. Prima di collegare il prodotto alla corrente elettrica, assicurarsi che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del dispositivo.

Non utilizzare l'apparecchio su capelli bagnati. Non utilizzare il dispositivo, né collegare o scollegare dall'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati. Non utilizzare accessori diversi da quelli in dotazione. Durante l'uso, il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non tirare il cavo di collegamento per scollarlo dalla presa di corrente. Per la pulizia procedere come indicato nella sezione di conservazione e pulizia del manuale. Non utilizzare il prodotto su animali.

Tenere sempre la piastra lisciante dal manico (B) durante il suo utilizzo. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni, e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire il dispositivo. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza autorizzato del produttore può eseguire interventi di riparazione o di altro genere sul dispositivo. Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Le riparazioni del prodotto possono essere eseguite solo a cura di centro di assistenza tecnica autorizzato. Connettere il dispositivo ad una presa di corrente con impedenza massima di 0,5 Ohm.

B&B Trends, SL. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Inserire la spina di alimentazione in una presa compatibile. L'apparecchio rimarrà in "stand-by" con lo schermo digitale (D) spento e senza emissione di calore.

2. Premere il pulsante "On/Off" (E) per accendere l'apparecchio. La temperatura operativa predefinita è impostata a 150°C e il LED '150' si accenderà. L'apparecchio inizierà a riscaldarsi immediatamente.

3. Sono disponibili 5 opzioni di temperatura (150/170/190/210/230°C). Premere ripetutamente il pulsante di controllo della temperatura (F) per impostare la temperatura desiderata. La luce LED lampeggia prima che venga raggiunta la temperatura selezionata e si trasforma in una luce fissa dopo il raggiungimento della temperatura.

4. Per bloccare la temperatura durante il funzionamento dell'apparecchio, fare doppio clic

sul pulsante di blocco della temperatura (G), il LED 'LOCK' si accende immediatamente e il pulsante si disattiva. Per sbloccare la temperatura, fare nuovamente doppio clic sul pulsante (G). Il LED 'LOCK' si spegne e il pulsante viene attivato.

5. Per spegnere l'apparecchio, premere il pulsante di accensione/spegnimento (E) per 3 secondi finché il LED non si spegne.

6. Dopo l'uso, l'apparecchio va spento e scollegato. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio, quindi riporlo.

Importante:

- L'apparecchio dispone di una funzione di spegnimento dopo un'ora di inattività. L'apparecchio si riaccende premendo nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento (E).

Una funzione di protezione da cortocircuito (SCP) spegnerà automaticamente le piastre riscaldanti. Tutti i LED lampeggeranno, indicando un segnale di allarme. In tal caso, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, quindi lasciarlo raffreddare completamente.

COME ACCONCIARE I TUOI CAPELLI

Questo dispositivo ha un sensore a infrarossi (C) che agiscono direttamente all'interno dei capelli per aiutare a regolare l'umidità naturale dei capelli e proteggerli dall'essere danneggiati o increspati, donandogli lucentezza e morbidezza.

Passi per lisciare i capelli:

1. Separa i capelli in piccoli strati.
2. Posizionare la sezione della radice dei capelli sotto le piastre.
3. Fissare la sezione dei capelli e abbassare l'apparecchio delicatamente e lentamente.
4. Ripetere le operazioni suindicate per ottenere l'acconciatura desiderata.

Passi per capelli mossi o ricci:

1. Separa i capelli in piccoli strati.
2. Posizionare la sezione della radice dei capelli sotto le piastre.
3. Fissare la sezione dei capelli, ruotare l'apparecchio e attendere alcuni secondi, quindi tirare giù l'apparecchio delicatamente e lentamente.
4. Ripetere le operazioni suindicate per ottenere l'acconciatura desiderata.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Scollegare il prodotto se non si intende utilizzarlo per un certo periodo di tempo: durerà più a lungo. Lasciar raffreddare il dispositivo prima di riporlo. Assicurarsi che il dispositivo sia scollegato prima di effettuare la pulizia. Il presente dispositivo può essere pulito soltanto con un panno umido e per lo stesso scopo non devono essere mai utilizzati prodotti chimici.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), che fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici: rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino. Ci auguriamo che questo prodotto soddisfi tutte le tue esigenze.

DEUTSCH

WIR MÖCHTEN IHNEN DANKEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA
ENTSCHIEDEN HABEN. WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE
UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNHINWEIS

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

BESCHREIBUNG

- A- Heizplatten aus Keramik
- B. Gehäuse
- C. Infrarot-Sensor
- D. Digitaler Bildschirm
- E. Ein/Aus-Taste
- F. Temperaturregeltaste
- G. Temperaturregler
- H. Plattenverschluss
- I. Hitzebeständige Schönheitstüte

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder durch qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Wasserbehältern verwendet werden darf.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2.000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch verwendet werden. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassem Haar. Das Gerät darf nicht mit nassen Händen und/oder Füßen benutzt oder ein- und ausgesteckt werden.

Verwenden Sie kein anderes als das mitgelieferte Zubehör. Das Netzanschlusskabel darf während des Gebrauchs nicht verworren sein oder um das Gerät gewickelt werden.

Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um den Stecker zu ziehen. Zur Reinigung gehen Sie gemäß dem Abschnitt Wartung und Reinigung in dieser Anleitung vor. Das Gerät darf nicht an Tieren angewendet werden. Fassen Sie den Glätteisen während des Gebrauchs immer am Gehäuse (B) an. Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst.

Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät durchführen. Jede unsachgemäße Verwendung oder unsachgemäße Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von einem autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden. Schließen Sie das Gerät an eine Netzversorgung mit einer maximalen Impedanz von 0,5 Ohm an.

B&B TRENDS S.L. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Schließen Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose. Das Gerät soll, mit abgeschalteter digitaler Anzeige (D) und ohne Hitze, im "Standby"-Modus verbleiben
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Die standardmäßige Betriebstemperatur ist auf 150°C eingestellt und die "150"-LED wird aufleuchten. Das Gerät beginnt sofort mit dem Aufheizen.

3. Fünf Temperaturoptionen (150/170/190/210/230°C) sind verfügbar. Drücken Sie wiederholt die Temperaturregeltaste (F), um die gewünschte Temperatur einzustellen. Die LED-Leuchte blinkt, bevor die ausgewählte Temperatur erreicht ist und leuchtet durchgängig, sobald sie erreicht ist.

4. Um die Temperatur zu sperren, während das Gerät in Betrieb ist, doppelklicken Sie die Temperatursperrtaste (G). Die "SPERRE" LED leuchtet auf und die Taste wird deaktiviert. Um die Temperatur zu entsperren, doppelklicken Sie die Taste (G) erneut. Das "SPERRE" LED-Licht ist aus und die Taste wird aktiviert.

5. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste für 3 Sekunden gedrückt, bis das LED-Licht

6. Schalten Sie, nach der Verwendung, das Gerät aus und trenne Sie es vom Netz. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist und verstauen Sie es dann.

Wichtig:

- Das Gerät verfügt über eine Abschaltfunktion, nachdem es für eine Stunde nicht verwendet wird. Das Gerät schaltet sich wieder ein, sobald sie die Ein-/Aus-Taste erneut drücken. Eine Kurzschlusschutz-Funktion wird die Heizplatten automatisch ausschalten. Alle LEDs werden aufleuchten, um einen Alarm anzuzeigen. Trennen Sie, in diesem Fall, das Gerät von der Stromzufuhr und lassen Sie es dann vollständig abkühlen.

STYLING IHRER HAARE

Das Gerät verfügt über einen Infrarot-Sensor (C), der auf das Haar einwirkt und darin aktiv werden, indem sie dessen natürliche Feuchtigkeit regeln und gegen Schaden und sprödes Haar helfen und den Haaren extra Glanz und Geschmeidigkeit verleihen.

Schritt-für-Schritt-Anleitung zum Glätten:

1. Trennen Sie Ihre Haare in kleine Schichten.
2. Platzieren Sie die Haarwurzel unter den Platten.
3. Klemmen Sie einen Abschnitt der Haare ein und ziehen Sie das Gerät vorsichtig nach unten.
4. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte, um Ihr Haar zu stylen.

Schritt-für-Schritt-Anleitung für Wellen oder Locken:

1. Trennen Sie Ihre Haare in kleine Schichten.
2. Platzieren Sie die Haarwurzel unter den Platten.
3. Klemmen Sie einen Abschnitt des Haares ein, drehen Sie das Gerät, warten Sie ein paar Sekunden und ziehen Sie es vorsichtig nach unten.
4. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte, um Ihr Haar zu stylen.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung, um seine Lebensdauer zu erhöhen. Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie dazu niemals chemische Produkte.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten darstellt. Werfen Sie dieses Produkt nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden.

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

- A. Керамични плочи
- B. Корпус
- C. Инфрачервен сензор
- D. Цифров екран
- E. Бутон вкл./изкл.
- F. Бутон за контрол на температурата
- G. Заклучване на температурата
- H. Затваряне на плочата
- I. Топлоустойчива чантичка

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца на и над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им бъде осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности.

Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

Ако кабелът се повреди, той трябва да се замени от производителя, отдела по следпродажбено обслужване или квалифицирани лица, за да се избегнат опасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душеве, мивки или други резервоари, съдържащи вода.



Този символ означава, че уредът не трябва да се използва близо до вани, душеве, мивки или други съдове с вода. Този уред е проектиран за употреба при максимална надморска височина до 2000 м.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред е предназначен за домашна употреба и при никакви обстоятелства не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Преди да включите уреда в контакт, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда. Не използвайте уреда върху мокро окосмяване. Не използвайте уреда и не го включвайте в или изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и/или крака. Не използвайте аксесоари, различни от предоставените. Кабелът за свързване към захранването не трябва да бъде заплетен или увит около уреда по време на употреба.

Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите. За почистване процедирайте според раздела за съхранение и почистване в това ръководство. Не използвайте уреда върху животни. Винаги дръжте уреда за изправяне на косата около корпуса (B) по време на използване. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка.

За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната марка може да извършва ремонт или процедури по уреда. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията. Само упълномощен сервизен център за техническа поддръжка може да извършва ремонтни дейности по този продукт. Уредът е предвиден за свързване към електрическа мрежа с максимално пълно съпротивление 0,5 Ohm.

B&B Trends S.L. не носи отговорност за щети, причинени от хора, животни или предмети при неспазването на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Включете щепсела на захранването в съвместим контакт. Уредът ще остане в режим на готовност с изключен цифров екран (D) и без да отделя топлина.
2. Натиснете бутона вкл./изкл. (E), за да включите уреда. Температурата по подразбиране е настроена на 150°C и LED индикаторът „150“ ще светне. Уредът ще започне да се загрева веднага.

3. Налични са пет температурни опции (150/170/190/210/230°C). Натиснете бутона за контрол на температурата (F) последователно няколко пъти, за да зададете желаната температура. Преди достигане на избраната температура LED индикаторът ще мига, а след като температурата бъде достигната – ще свети непрекъснато.

4. За да заключите температурата докато боравите с уреда, натиснете два пъти бутона за заключване на температурата (G); LED индикаторът „ЗАКЛЮЧЕНО“ ще светне веднага и бутонът ще се деактивира. За да отключите температурата, отново натиснете два пъти бутона (G). LED индикаторът „ЗАКЛЮЧЕНО“ ще изгасне и бутонът ще се активира.

5. За да изключите уреда, натиснете и задръжте бутона вкл./изкл. (E) в продължение на 3 секунди, докато LED индикаторът изгасне.

6. След употреба изключете уреда и го извадете от контакта. Оставете уреда да изстине напълно, след което го приберете.

Важно:

- Уредът има функция за изключване след час бездействие. Уредът ще се включи пак, когато отново натиснете бутона вкл./изкл. (E).

Функцията за защита от късо съединение (ЗКС) автоматично ще изключи нагряващите плочи. Всички LED индикатори ще мигат, което е предупредителен сигнал. В този случай изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да изстине напълно.

КАК ДА ОФОРМИТЕ КОСАТА СИ

Устройството съдържа инфрачервени (C) сензори, които действат директно върху косъма, за да регулират естествената влажност на косата и да я предпазват от увреждане и накъсване, като ѝ придават допълнителен блясък и мекота.

Инструкции стъпка по стъпка за изправяне на коса:

1. Разделете косата си на малки пластове.
2. Поставете частта на косата, която е в основата на корените, под плочите.
3. Защипете косата и внимателно и бавно издърпайте уреда надолу
4. Повторете гореописаните действия до постигане на желаната прическа.

Инструкции стъпка по стъпка за накъдряне на коса:

1. Разделете косата си на малки пластове.
2. Поставете частта на косата, която е в основата на корените, под плочите.
3. Защипете косата, завъртете уреда и изчакайте няколко секунди, след което внимателно и бавно издърпайте уреда надолу.
4. Повторете гореописаните действия до постигане на желаната прическа.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Изключвайте уреда от контакта, когато не планирате да го използвате за дълъг период от време, за да удължите експлоатационния му живот. Оставете уредът да се охлади преди съхранение. Преди почистване се уверете, че уредът е изключен от контакта. Уредът може да се почиства само с влажна кърпа и никога не трябва да се използват химически продукти за неговото почистване.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте продукта в контейнерите за битови отпадъци. Вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Надяваме се, че ще бъдете удовлетворени от този продукт.

خطوة بخطوة لتصفيف الشعر المموج أو الكيرلي:

١. افصل شعرك إلى طبقات صغيرة.
٢. ضع قسم جذر الشعر تحت اللوحات.
٣. اعقد جزء من الشعر، ثم ادر الجهاز وانتظر لبضع ثواني، ثم اسحب الجهاز برفق ببطء.
٤. كرر العمليات أعلاه للحصول على تصفيقة الشعر المطلوبة.

الصيانة والتنظيف

افصل المنتج عن الكهرباء عندما تنوي عدم استخدامه لفترة طويلة لإطالة عمره الافتراضي. اترك فرصة للجهاز حتى يبرد قبل تخزينه. احرص على فصل الجهاز عن الكهرباء قبل تنظيفه. لا يجوز تنظيف هذا الجهاز إلا بقطعة قماش مبللة، وينبغي عدم استخدام المنظفات الكيماوية مطلقاً للغرض نفسه.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/91/2102 للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم EEEW (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



نأمل أن ينال هذا الجهاز رضاك.

لا تستخدم أية ملحقات أخرى غير الواردة مع الجهاز. يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام. تجنب سحب سلك التوصيل لفصله. تابع وفقًا لقسم الحفظ والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف. لا تستخدم المنتج على الحيوانات. حرك دائمًا مكواة فرد الشعر حول الهيكل (ب) أثناء استخدام الجهاز نفسه. افصل المنتج فوراً عن مصدر التيار الرئيسي في حالة حدوث أي عطل أو ضرر واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. لا يُسمح إلا للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز. أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير مناسب مع الجهاز يجعل الضمان باطلاً أو مُلغى. لا يُنفذ عمليات إصلاح هذا المنتج سوى مركز خدمة دعم فني معتمد. قم بتوصيل الجهاز بمصدر طاقة رئيسي يكون مقاومته الكهربائية القصوى ٥,٠ أوم .

لا تتحمل L.S SDNERT B&B مسؤولية الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، لعدم مراعاة هذه التحذيرات.

تعليمات الاستخدام

١. ادخل مقبس الطاقة في مقبس مناسب. يجب أن يبقى الجهاز في وضع «الاستعداد» مع الشاشة الرقمية (D) مغلقة وبدون إطلاق حرارة. ٢. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (E) لتشغيل الجهاز. تم ضبط درجة الحرارة التشغيلية الافتراضية على ٠٥١ درجة مئوية، وستضيء مصابيح مؤشرة إلى ٠٥١. سيبدأ الجهاز في التسخين فوراً.
٣. تتوفر خمس خيارات لدرجات الحرارة (٠٥١/٠٧١/٠٩١/٠١٢/٠٣٢ درجة مئوية). اضغط مراراً على زر التحكم في درجة الحرارة (F) لتحديد درجة الحرارة المطلوبة. يومض مصباح DEL قبل الوصول إلى درجة الحرارة المحددة ويتحول إلى ضوء ثابت بعد الوصول إلى درجة الحرارة.
٤. لفقل درجة الحرارة أثناء تشغيل الجهاز، اضغط مرتين على زر قفل الحرارة (G)، وستضيء مصابيح «KCOL» على الفور ويتم تعطيل الزر. لإلغاء قفل الحرارة، اضغط مرتين على الزر (G) مرة أخرى. تنطفئ مصابيح «KCOL»، ويتم تفعيل الزر.
٥. لإيقاف تشغيل الجهاز، اضغط باستمرار على زر التشغيل/الإيقاف (E) لمدة ٣ ثوان حتى ينطفئ مصباح DEL.
٦. بعد الاستخدام، أوقف تشغيل الجهاز وأفصله عن مصدر الطاقة. دع الجهاز يبرد تمامًا، ثم قم بتخزينه في مكان مناسب.

مهم:

- يحتوي الجهاز على وظيفة إيقاف التشغيل بعد تركه بدون استخدام لمدة ساعة. يعود الجهاز للعمل عندما تضغط على زر التشغيل/الإيقاف (E) مرة أخرى.
- تحتوي الجهاز على وظيفة حماية من التماس الكهربائي (PCS) والتي تقوم بإيقاف تشغيل اللوحات السخانة تلقائيًا. ستومض جميع مصابيح DEL، مما يشير إلى إشارة تحذير. في هذه الحالة، افصل الجهاز عن مصدر الطاقة، ثم دعه يبرد تمامًا.

كيفية تصفيف الشعر

يحتوي هذا الجهاز على مستشعر الأشعة تحت الحمراء (C) الذي يعمل مباشرة على الشعر ويساعد على تنظيم الرطوبة الطبيعية للشعر ، وحمايته من التلف أو التجعد ، وإضفاء مزيد من اللمعان والنعومة.

التصفيف المستقيم للشعر خطوة بخطوة:

١. افصل شعرك إلى طبقات صغيرة.
٢. ضع قسم جذر الشعر تحت اللوحات.
٣. قم بتثبيت قسم الشعر واسحب الجهاز برفق و ببطء.
٤. كرر العمليات أعلاه للحصول على تصفيف الشعر المطلوبة.

نود أن نشكرك على اختيارك لـ ASEFU، ونأمل أن ينال أداء المنتج رضاك واستحسانك.

تحذير

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

- أ. لوحات من السيراميك
- ب. الهيكل
- ج. جهاز استشعار بالأشعة تحت الحمراء
- د. شاشة رقمية
- هـ. زر التشغيل/إيقاف التشغيل
- و. زر التحكم في درجة الحرارة
- ز. قفل درجة الحرارة
- ح. غلق اللوحة
- ط. حقيبة توضع مقاومة للحرارة

إرشادات السلامة

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال البالغين ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.

يحظر لعب الأطفال بالجهاز.

يُحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.

إذا تعرض السلك للتلف، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة، أو خدمة ما بعد البيع، أو من قبل أشخاص مؤهلين لتجنب أي مخاطر.

تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو غيرها من الخزانات التي تحتوي على مياه.

هذا الرمز يعني أنه ينبغي عدم استخدام الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو غيرها من حاويات المياه.



صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى ٠٠٠٢ متر فوق سطح البحر.

تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يستخدم مطلقاً للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج. لا تستخدم الجهاز على الشعر المبلل.

لا تستخدم الجهاز أو قم بتوصيله بشبكة الكهرباء أو فصلها ويديك و/أو قدميك مبتلة.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía.

Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito.

Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia.

Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet.

Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie.

Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia.

Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia.

Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна.

Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права.

За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS, S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS, S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه 1999 /44/ EC. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS, S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS, S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>

Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 08/2023